



CLUB DE RECREIO

URGENT NOTICE

RULES DUE TO COVID-19
Effective 21.04.2022

The following are the latest mandatory requirements from the Hong Kong Government: –

Face Masks: All persons must wear Face Masks within the premises of the Club except when eating or drinking, but masks must be worn before and after eating and drinking.

Sports Activities: All persons must wear masks at all times whether playing or as a spectator.
Again, under the first phase of HK Government requirements, all persons MUST wear masks even whilst playing any form of indoor or outdoor sports or other activities.

Persons Dining per Table: 4 persons per table. A member can only take up one 4-person table should they wish to invite guests. *(Guests must be accompanied by a member seated each table)*

“LeaveHomeSafe” : All persons entering the Club must register using the “LeaveHomeSafe” App.
Exceptions per below who are required to complete personal details on separate written Form.
(a) persons aged 65 or above and aged 15 or below;
(b) persons with disability; and
(c) other persons recognized by the Government or organization(s) authorized by the Government for this purpose.

“Vaccine Pass”: Aged 12 or above, must present QR code of vaccination record or exemption certificate for scanning.

Bar : Closed

Patio Area : Only allowed 4 persons per table. No food or beverage. All persons must wear masks at all times.

Catering: Breakfast 9:30am to 11:00am
Dining 11:00am to 10:00pm (Last Order at (9:15 pm))

(All F& B must be consumed by 10:00pm. F&B not consumed by 10:00 pm can be packed for takeaway.)

Takeaway: 11:00am to **9:15pm last order**

Changing Rooms & Showers: Opened with alternate shower cubicles available.
Masks and Social distancing apply when not showering.

Function Rooms for Mahjong / Cards: Closed

Sports Facilities: Open (Tennis, Lawn Bowls, Badminton Hockey & Lacrosse). Masks must be worn at all times.

Operating Hours: 9:00am closes at 11:45pm

BY ORDER OF THE GENERAL COMMITTEE

18th April 2022



緊急通告

新冠肺炎(COVID-19)附例 21.04.2022 起生效

以下是本會最新指示：

口罩：除飲食外，所有人在本會範圍內必須一直佩戴口罩。
飲食後請立即戴上口罩。

進行體育活動：所有人士必須一直佩戴口罩(不論正進行運動或是觀眾)

餐廳：每枱用餐人數只限4人，每位會員限訂1枱
(嘉賓必須由會員陪同方可入座)

「安心出行」：所有進入本會所的人士必須使用「安心出行」

以下人士可選擇填妥指定表格：

- (a) 65歲或以上和未滿16歲而沒有成人陪同的人士；
- (b) 殘疾人士；及
- (c) 其他獲政府或政府授權機構認可的人士

疫苗通行證：年滿12歲必須出示疫苗接種記錄或豁免證明書二維碼以供掃描

酒吧： 關閉

露台區域：每枱人數只限4人，不可飲食，必須一直佩戴口罩。

餐飲：早餐上午9時半至上午11時
午、晚餐上午11時至晚上10時止(9:15前下單)
(堂食餐飲服務會於晚上10時停止，10時後未食完的食物可打包取走)

外賣自取：上午11時至晚上 9:45前下單

更衣室及浴室：開放-淋浴設施必須開一格關一格(除沐浴外其餘時間須一直佩戴口罩)

多用途房間(麻雀房)：關閉

球類活動：開放(包括網球、草地滾球、羽毛球、曲棍球及棍網球)任何時候須一直佩戴口罩

營業時間：早上9時至晚上11時45分

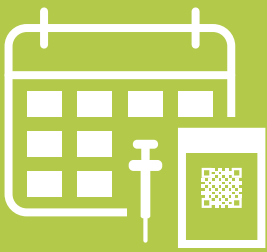






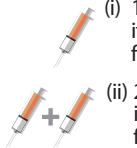
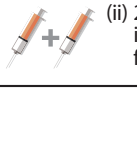
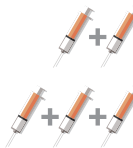
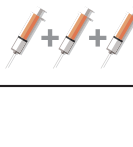





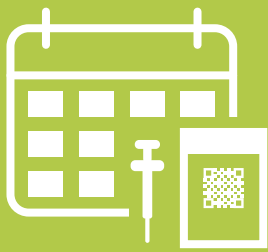
Table 1: Dosage Schedule for Vaccine Pass

[Note 1]
















Implementation Date/ Category of Persons	From 20 March to 29 April 2022	From 30 April to 30 May 2022	From 31 May 2022 onwards
(A) Persons aged 18 or above ^[Note 2] 	 1 st dose	 2 nd dose	 (i) 2 nd dose, if within 6 months from 2 nd dose (ii) 3 rd dose, if after 6 months from 2 nd dose
(B) Persons aged 12 to 17 ^[Note 3] 	 1 st dose	 (i) 1 st dose, if within 6 months from 1 st dose  (ii) 2 nd dose, if after 6 months from 1 st dose	 (i) 2 nd dose, if within 6 months from 2 nd dose  (ii) 3 rd dose, if after 6 months from 2 nd dose
(C1) Recovered persons aged 12 or above ^[Note 3] within 6 months from recovery ^[Note 4]	No additional dose required		
(C2) Recovered persons aged 12 or above ^[Note 3] who had received 2 nd or 3 rd dose before COVID-19 infection ^[Note 5]	No additional dose required		
(C3) Recovered persons aged 12 or above ^[Note 3] after 6 months from recovery ^[Note 4]	(i) Not vaccinated before COVID-19 infection ^[Note 5]	 1 st dose	 1 st dose if within 6 months from 1 st dose 2 nd dose if after 6 months from 1 st dose * 2 nd dose not required for a person aged 12-17 who took Comirnaty (BioNTech) as 1 st dose
	(ii) Received 1st dose before COVID-19 infection ^[Note 5]	No additional dose required	 2 nd dose * 2 nd dose not required for a person aged 12-17 who took Comirnaty (BioNTech) as 1 st dose

Note:

- For those who have only received the CoronaVac (Sinovac) or the Comirnaty (BioNTech) vaccines outside Hong Kong, their eligibility for Vaccine Pass should follow the requirements in the above Annex. In other cases, a person who received a "full course" COVID-19 vaccination outside Hong Kong will be deemed to have fulfilled the requirement for the 2nd dose, provided that the vaccine is on the list of recognised vaccines ("the List") on the Government's COVID-19 Thematic Website (https://www.coronavirus.gov.hk/pdf/list_of_recognised_covid19_vaccines.pdf), and the person has received the "dose(s) required" stipulated under the List. For any 2nd or 3rd dose received by the person in Hong Kong, eligibility for Vaccine Pass will be determined accordingly. A person who has received the Anhui Zhifei Longcom Biopharmaceutical, Bharat Biotech, the Gamaleya National Center of Epidemiology and Microbiology or Novavax (i.e. Nuvaxovid/Covovax) vaccines will be deemed to have completed the third dose under the Vaccine Pass requirements provided that the "dose(s) required" stipulated under the List has been satisfied.
- For a person who will turn 18, he/she will be given a 3-month window, counting from his/her 18th birthday, during which his/her eligibility will follow the category applicable to persons aged 12 to 17, and thereafter his/her eligibility will follow the category applicable to persons aged 18 or above.
- For a person who will turn 12, he/she will be given a 3-month window, counting from his/her 12th birthday, during which he/she will be exempted from Vaccine Pass requirements, and thereafter his/her eligibility will follow the category applicable to persons aged 12 to 17.
- Recovery is defined as 14 days after the date of the most recent documented positive test.
- The number of doses received before infection count only those doses received at least 14 days before the most recent documented positive test. In other words, a dose received within 14 days before the most recent documented positive test will not be counted as a dose received before infection.



附表 1： 「疫苗通行證」接種時間表 [附註一]

實施日期/ 適用人士類別	由2022年3月20日至 4月29日	由2022年4月30日至 5月30日	2022年5月31日或之後
(A) 18歲或 以上人士 <small>[附註二]</small> 	 第一針	 第二針	 (i) 第二針， 如接種第二針後 未滿6個月  (ii) 第三針， 如接種第二針後 滿6個月
(B) 12至17歲人士 <small>[附註三]</small> 	 第一針	 (i) 第一針， 如接種第一針後 未滿6個月  (ii) 第二針， 如接種第一針後 滿6個月	 (i) 第二針， 如接種第二針後 未滿6個月  (ii) 第三針， 如接種第二針後 滿6個月
(C1) 12歲或以上 <small>[附註三]</small> ， 在康復後未滿6個月 的康復者 <small>[附註四]</small>	無需額外接種要求		
(C2) 12歲或以上 <small>[附註三]</small> ， 在感染2019冠狀病毒病前 已接種第二或第三針疫苗 的康復者 <small>[附註五]</small>	無需額外接種要求		
(C3) 12歲 或以上 <small>[附註三]</small> ， 在康復後滿 6個月的 康復者 <small>[附註四]</small>	(i) 在感染2019 冠狀病毒病前 沒有接種疫苗 的康復者 <small>[附註五]</small>  第一針	 (i) 第一針，如在接種第一針後6個月內  (ii) 第二針，如在接種第一針後滿6個月 * 已接種一針復必泰(BioNTech)疫苗的 12至17歲人士，無需第二針接種要求	
	(ii) 在感染2019 冠狀病毒病 前已接種 第一針疫苗的 康復者 <small>[附註五]</small>	無需額外接種要求	 第二針 * 已接種一針復必泰(BioNTech)疫苗的12至17歲人士， 無需第二針接種要求

附註：

- 就在香港以外地區接種了克爾來福（科興）或復必泰（BioNTech）疫苗的人士，他/她們的疫苗通行證資格應跟從上表的要求。在其他情況下，在香港以外地區「完成接種」新冠疫苗的人士將被視作符合第二針的要求，前提是疫苗種類被包括在政府的新冠病毒專題網站「就指明用途認可2019冠狀病毒病疫苗列表」（列表）上
(https://www.coronavirus.gov.hk/pdf/list_of_recognised_covid19_vaccines.pdf)，而相關人士已接種列表上的所需針數。
就任何在香港接種了第二或第三針的人士，疫苗通行證的資格將跟從上表。如相關人士接種了安徽智飛龍科馬生物製藥、巴拉特生物技術公司、伽馬勒國家流行病學和微生物學研究中心或諾瓦瓦克斯疫苗，將被視為完成了第三針疫苗通行證的要求，前提是相關人士已接種列表上的所需針數。
- 如相關人士即將年滿18歲，他/她將可享有由18歲生日起計的3個月寬限期，期間他/她的資格將跟從適用於12至17歲人士的類別；其後他/她的資格將跟從適用於18歲或以上人士的類別。
- 如相關人士即將年滿12歲，他/她將可享有由12歲生日起計的3個月寬限期，期間他/她將被豁免於疫苗通行證要求；其後他/她的資格將跟從適用於12至17歲人士的類別。
- 「康復後」是指最近一次備有文件紀錄的陽性檢測結果日期的14天後。
- 感染前已接種疫苗劑數只計算最近一次備有文件紀錄的陽性檢測結果前至少14天接種的疫苗劑數。換言之，一劑於最近一次備有文件紀錄的陽性檢測結果前14天內接種的疫苗，將不予計算入感染前已接種疫苗劑數內。